

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

4

2002

Publicat la 30 aprilie 2002

Cronica AGEPI

26 aprilie – Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale

În Republica Moldova acest eveniment a fost marcat prin numeroase acțiuni cu același lăitmotiv: prin încurajarea creativității și valorificarea intelectului putem făuri o societate mai prosperă și un viitor mai bun.

- Acțiunile au demarat la 1 aprilie cu seminare la întreprinderi și instituții de învățământ, organizate de specialiștii AGEPI.
- La 22 aprilie la AGEPI au ținut o conferință de presă dnii Nicolae Taran, Director General al AGEPI, Andrei Afanasiev, Director General al Agenției de Stat pentru Drepturile de Autor (ADA) și Nicanor Solcan, Președintele Consiliului republican al Mișcării Obștești a Inventatorilor și Raționalizatorilor (MOIR).
- Sub auspiciile Institutului de Proprietate Intelectuală între 24-25 aprilie și-a desfășurat lucrările ediția V a Simpozionului "Lecturi AGEPI" cu tema "Rolul protecției proprietății industriale în dezvoltarea socio-economică". Au fost luate în dezbatere probleme specifice procesului de creare, protecție juridică și exploatare a obiectelor de proprietate industrială, aspecte ale managementului proprietății intelectuale ș.a.
- Suita manifestărilor consacrate sărbătorii a culminat la 26 aprilie cu o ședință solemnă ce a avut loc la Sala cu Orgă. La ședință au participat reprezentanți ai Parlamentului, Guvernului, Academiei de Științe, instituțiilor de cercetări științifice și de învățământ superior, uniunilor de creație, ambasadelor (Germaniei, Rusiei, Turciei), precum și inventatori remarcabili, oameni de afaceri, conducători de întreprinderi - adică toți cei implicați în nobila și dificila misiune de a pune inventivitatea și creativitatea umană în serviciul progresului și bunăstării.

În comunicările prezentate dl Nicolae Taran, Director General al AGEPI, și dl Andrei Afanasiev, Director General al ADA, au trecut în revistă principalele etape ale constituirii și dezvoltării sistemului național de protecție a proprietății intelectuale, au evidențiat pilonii pe care se sprijină acest sistem, relevând realizările înregistrate și perspectivele evoluției acestuia.

Mesaje de salut au adresat dnii Ion Păcuraru, Ministrul Culturii, Gheorghe Duca, Ministrul Ecologiei, Construcțiilor și Dezvoltării Teritoriului, Gheorghe Sima, Ministrul Învățământului, Andrei Andrieș, Președintele Academiei de Științe, Nicanor Solcan, Președintele Consiliului republican al MOIR, Viorel Prisăcaru, inventator emerit, membru al Comisiei parlamentare pentru știință, învățământ, cultură și mass-media.

În aplauzele asistenței dl Ion Daniliuc, Prim-vice-director general al AGEPI, a înmănat brevete unui grup de inventatori din Republica Moldova.

Manifestarea s-a încheiat cu un concert festiv - o selecție de veritabile bijuterii muzicale oferite de Orchestra națională de cameră, care a prilejuit tuturor celor prezenți clipe de profundă revelație spirituală, convingându-i încă o dată, pe viu, că din cele mai vechi timpuri și până astăzi progresul și frumusețea sunt alimentate de creativitatea umană.

Acordul moldo-belarus de colaborare în domeniul PPI – în faza negocierilor

La invitația dlui Valerii Cudașov, Director General al Centrului Național de Proprietate Intelectuală al Comitetului pentru Știință și Tehnică de pe lângă Guvernul Republicii Belarus, dl Nicolae Taran, Director General al AGEPI, a efectuat în perioada 2-6 aprilie curent o vizită de lucru la Minsk.

În cadrul vizitei au avut loc negocieri preliminare ce vizează semnarea Acordului de colaborare în domeniul protecției proprietății industriale între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Belarus.

Seminar internațional la Kiev

Dl Ion Daniliuc, Prim-vice-director general al AGEPI, a participat în perioada 22-23 aprilie curent la seminarul internațional destinat reprezentanților instanțelor judecătorești și de menținere a ordinii publice, care s-a desfășurat la Kiev sub egida OMPI, CIPR, Departamentului de comerț al SUA, Judecătoriei Economice și Departamentului de Stat pentru Proprietatea Intelectuală din Ucraina. Pe agenda de lucru au figurat teme ca: practica judiciară ucraineană de soluționare a litigiilor legate de mărci; mărcile notorii și indicațiile geografice; cazuri din practica juridică internațională; modalități de contracarare a contrafacerii produselor; reformele juridice în sfera proprietății intelectuale ș.a.

Problemele proprietății intelectuale - în centrul atenției oficialilor guvernamentali și administratorilor de informație

Un seminar internațional cu acest generic a avut loc în perioada 15-19 aprilie curent în orașul München, Germania, organizat de către Oficiul European de Brevete la care au participat reprezentanți a 27 de țări din Europa Centrală și de Sud-Est, Africa și America Latină, precum și specialiști de la OEB, OEAB și ARIPO.

Tematica seminarului a cuprins subiecte privind dreptul de autor și proprietatea industrială.

AGEPI a fost reprezentată la seminar de dna Maria Rojnevski, vice-director general pentru promovarea proprietății industriale și marketing.

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 4

30 aprilie 2002

**Agencia de Stat
pentru
Protectia Proprietății
Industriale**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53
Prim-vice-direktor general: 44-31-39
Centrala: 49-30-16

Departament examinare: 2-32
Departament informațional: 2-56
Departament juridic: 2-20

Redacția: 2-51



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chișinău, Republica Moldova

CUPRINS

Informație generală	5, 177
I. Invenții	7, 179
BZ9A Cereri de brevet	11, 182
FF9A Brevete de invenție acordate	14, 184
FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2002.03.31	27
II. Soiuri de plante	
III. Modele de utilitate	29
FF9K Modele de utilitate înregistrate	33
FG9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la 2002.03.31	35
IV. Mărci	36
Cereri de înregistrare	38
Lista mărcilor înregistrate	72
V. Denumiri de origine a produselor	
VI. Design industrial (Desene și modele industriale)	74
FF4L Desene și modele industriale înregistrate	77
FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în martie 2002	93
NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	93
FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională	94
FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI	98
NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	102
VII. Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială	103
Lista modificărilor	104
FA1A Lista cererilor de brevet de invenție retrase	104
MM9A Lista brevetelor a căror valabilitate a încetat	105
Lista duplicatelor certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale	109
Lista eratelor	109
VIII. Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI	110
IX. Monitor	114
X. Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale	175
Publicitate	191

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	177, 5
I.	Изобретения	179, 7
	BZ9A Заявки на изобретения	182, 11
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	184, 14
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2002.03.31	27
II.	Сорта растений	
III.	Полезные модели	29
	FF9K Зарегистрированные полезные модели	33
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей выданных 2002.03.31	35
IV.	Товарные знаки	36
	Заявки на регистрацию товарных знаков	38
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	72
V.	Наименования мест происхождения товаров	
VI.	Промышленные рисунки и модели	74
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	77
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в марте 2002 г.	93
	NZ4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	93
	FG4L Нумерационный указатель промышлен- ных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	94
	FG4L Систематический указатель промыш- ленных рисунков и моделей, зарегистриро- ванных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	98
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	102
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охранных документов	103
	Перечень изменений	104
	FA1A Перечень отозванных заявок на патенты на изобретения	104
	MM9A Перечень патентов, срок действия которых истек	105
	Перечень дубликатов свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей	109
	Перечень поправок	109
VIII.	Возражения, рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI	110
IX.	Монитор	114
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	175
	Реклама	191

CONTENTS

	General information	5, 177
I.	Inventions	7, 179
	BZ9A Applications on inventions	11, 182
	FF9A Granted patents on inventions	14, 184
	FG9A List of patents on inventions issued on 2002.03.31	27
II.	Plant varieties	
III.	Utility models	29
	FF9K Registered utility models	33
	FG9K List of certificates on utility models registra- tion, granted 2002.03.31	35
IV.	Trademarks	36
	Applications for trademark registration	38
	List of registered trademarks	72
V.	Appellations of origin	
VI.	Industrial designs	74
	FF4L Registered industrial designs	77
	FG4L List of industrial design certificates issued in March 2002	93
	NZ4L List of renewal industrial designs	93
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	94
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	98
	NZ4L List of industrial designs renewed in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	102
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	103
	List of amendments	104
	FA1A List of withdrawn applications for patents on invention	104
	MM9A Forfeited patents	105
	List of duplicates of the certificates of design registration	109
	Errata	109
VIII.	Oppositions examined with the Appeals Board of the AGEPI	110
IX.	Monitor	114
X.	Intellectual property information	175
	Advertisement	191

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială poate fi procurat la Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale, str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1, prețul unui exemplar este de 20 lei.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1999)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IS	Islanda	PL	Polonia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	IT	Italia	PT	Portugalia
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JM	Jamaica	PW	Palau
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JO	Iordania	PY	Paraguay
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	JP	Japonia	QA	Qatar
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KE	Kenya	RO	România
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
AD	Andorra	CO	Columbia	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AF	Afganistan	CU	Cuba	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AI	Anguilla	CY	Cipru	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KW	Kuweit	SG	Singapore
AM	Armenia	DE	Germania	KY	Insulele Caimane	SH	Sfânta Elena
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	KZ	Kazahstan	SI	Slovenia
AO	Angola	DK	Danemarca	LA	Laos	SK	Slovacia
AR	Argentina	DM	Dominique	LB	Liban	SL	Sierra Leone
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LC	Saint Lucia	SM	San-Marino
AU	Australia	DZ	Algeria	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
AW	Aruba	EC	Ecuador	LK	Sri Lanka	SO	Somalia
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LR	Liberia	SR	Suriname
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LS	Lesotho	ST	Sao Tomée și Principe
BB	Barbade	EH	Sahara de Apus	LT	Lituania	SV	Salvador
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LU	Luxembourg	SY	Siria
BE	Belgia	ES	Spania	LV	Letonia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	LY	Libia	TC	Insulele Turques și Cadques
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MA	Maroc	TD	Ciad
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MC	Monaco	TG	Togo
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MD	Republica Moldova	TH	Thailanda
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MG	Madagascar	TJ	Tadjikistan
BM	Bermude	FR	Franța	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TM	Turkmenistan
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	ML	Mali	TN	Tunisia
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MM	Myanmar	TO	Tonga
BR	Brazilia	GD	Grenada	MN	Mongolia	TP	East Timor
BS	Bahamas	GE	Georgia	MO	Macao	TR	Turcia
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MP	Insulele Mariana de Nord	TT	Trinidad-Tobago
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MR	Mauritania	TV	Tuvalu
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MS	Montserrat	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BY	Belarus	GM	Gambia	MT	Malta	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BZ	Belize	GN	Guineea	MU	Maurice	UA	Ucraina
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MV	Maldive	UG	Uganda
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MW	Malawi	US	Statele Unite ale Americii
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MX	Mexic	UY	Uruguay
		GT	Guatemala	MY	Malaysia	UZ	Uzbekistan
		GW	Guineea-Bissau	MZ	Mozambic	VA	Saint Sičge
		GY	Guiana	NA	Namibia	VC	Saint Vincent și Grenadines
		HK	Hong-Kong	NE	Niger	VE	Venezuela
		HN	Honduras	NG	Nigeria	VG	Insulele Virgine Britanice
		HR	Croația	NL	Olanda	VN	Vietnam
		HT	Haiti	NO	Norvegia	VU	Vanuatu
		HU	Ungaria	NP	Nepal	WS	Samoa
		I	Indonezia	NR	Nauru	YE	Yemen
		E	Irlanda	NZ	Noua Zeelandă	YU	Iugoslavia
		IL	Israel	OM	Oman	ZA	Africa de Sud
		IN	India	PA	Panama	ZM	Zambia
		IQ	Irak	PE	Peru	ZW	Zimbabwe
		IR	Iran (Republica Islamică)	PG	Papua-Noua Guinee		
				PH	Filipine		
				PK	Pakistan		